名　　称：	S351DB 21版波兰捷克斯洛伐克文说明书	东莞市漫步者科技有限公司	
材　　质：	80g书纸		
尺　　寸：	127×127（MM）	校　　对：	
版本号及料号：	V1.0/IB-220-S0351D-01	批　　准：	

IB-220-S0351D-01 说明书S351DB/21版/波兰捷克斯洛伐克文/捷克NEOX/波兰INNPRO

Manual Edition 1.0, Feb. 2022
IB-220-S0351D-01

For more information, please visit our website:
www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

Model: EDF100041

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

EDIFIER®

S351DB
Active Speaker

Instrukcja obsługi | Návod k obsluze | Používateľská príručka

Ważna instrukcja bezpieczeństwa

1. Proszę uważnie przeczytać instrukcje. Przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.
2. Używaj tylko akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
3. Zainstalować prawidłowo urządzenie zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale - Podłączanie urządzenia.
4. Zaleca się użytkowanie produktu w środowisku o temperaturze 0-35℃.
5. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać produktu na działanie deszczu lub wilgoci.
6. Nie należy używać tego produktu w pobliżu wody. Nie należy zanurzać tego produktu w żadnych cieczach lub narażać go na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
7. Nie instalować ani nie używać tego produktu w pobliżu źródeł ciepła (np. radiatora chłodnicy, grzejnika, kuchenki/pieca lub innych urządzeń, które generują ciepło).
8. Nie należy umieszczać żadnych obiektów napełnionych cieczą, takich jak wazony, na tym produkcie; jak również poddawać go działaniu dowolnego otwartego ognia, takiego jak zapalone świece, które były by umieszczone na tym produkcie.
9. Nie należy blokować jakichkolwiek otworów wentylacyjnych. Nie należy wkładać żadnych przedmiotów w otwory lub gniazda wentylacyjne. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
10. Należy zachować wystarczającą wolną przestrzeń wokół produktu tak, aby utrzymać dobrą wentylację (zaleca się co najmniej 5cm).
11. Nie należy forsować i wpychać na siłę wtyczki do gniazda. Przed wykonaniem podłączenia sprawdź, czy nie występuje blokada w gniazdach i czy wtyczka pasuje do gniazda i jest zorientowana w dobrym kierunku.
12. Należy zachować przewidziane akcesoria i części (np. śruby) z dala od dzieci, aby zapobiec połknięciu ich przez pomyłkę.
13. Nie należy otwierać i nie zdejmować obudowy samodzielnie. Grozi to narażeniem na niebezpieczne napięcie lub inne niebezpieczne zagrożenia. Niezależnie od przyczyny uszkodzeń (takich jak uszkodzony przewód lub wtyczka, narażenie na rozchlapany płyn lub wpadnięcie do środka jakiegoś obcego obiektu, narażenie produktu na deszcz lub wilgoć, produkt nie działa bo został silnie rzucony, itp.), naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany, profesjonalny serwis, natychmiast.
14. Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu suchą ściereczką, zawsze najpierw wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę zasilania.
15. Nigdy nie używaj mocnych kwasów, czyszczących środków alkalicznych, benzyny, alkoholu lub innych rozpuszczalników chemicznych do czyszczenia powierzchni produktu. Do czyszczenia należy stosować tylko neutralnych rozpuszczalników lub czystej wody.

Zbyt głośna muzyka może prowadzić do utraty słuchu. Proszę utrzymać się i natężenie dźwięku w zakresie bezpiecznym dla słuchu.

Właściwa utylizacja tego produktu. To oznakowanie wskazuje, że tego produktu nie należy usuwać wraz z odpadami domowymi, wszędzie w krajach UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko lub zdrowie ludzkie, poprzez niekontrolowane procesy unieszkodliwiania odpadów, należy wykonywać ich recykling odpowiedzialnie i zgodnie z promowanym zrównoważonym procesem ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Aby pozbyć się zużytego już urządzenia, proszę używać systemów zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, tam gdzie produkt został zakupiony. Oni mogą przyjmować ten produkt do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

Należy korzystać wyłącznie z wózka, stojaka/podstawki, statywu, wspornika lub stołu, określonego przez producenta, lub sprzedawanego wraz z aparatem. Gdy jest używany wózek, należy zachować ostrożność przy przemieszczaniu kombinacji wózka i/lub aparatu tak, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

Ważna instrukcja bezpieczeństwa

Ostrzeżenie odnośnie pobierania energii elektrycznej:
1. Dla łatwości korzystania umieść ten produkt w pobliżu gniazdka zasilającego.
2. Przed użyciem należy upewnić się, że napięcie robocze jest takie same, jak od twojego dostawcy energii. Odpowiednie napięcie robocze można znaleźć na płytce znamionowej produktu.
3. Dla celów bezpieczeństwa należy odłączyć produkt podczas burzy lub gdy jest on nieużywany przez dłuższy czas.
4. W normalnych warunkach zasilacz może się silnie nagrzać. Proszę zapewnić dobrą wentylację w obszarze użytkowania i zachować ostrożność.
5. Etykiety ostrzegawcze o niebezpieczeństwie umieszczone na obudowie lub u dołu produktu lub na adaptorze zasilania sieciowego.

Ten symbol jest stosowany w celu powiadomienia użytkownika o obecności nieizolowanego, dostatecznie wysokiego, niebezpiecznego napięcia elektrycznego wewnątrz obudowy produktu, które może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

Ten symbol jest stosowany dla ostrzeżenia użytkownika aby nie demontował obudowy produktu i o tym, że wewnątrz nie ma tam części wymienianych przez użytkownika. Oddaj ten produkt do autoryzowanego centrum serwisowego, do naprawy.

Ten symbol wskazuje, że ten produkt jest przeznaczony tylko do użytku w pomieszczeniach wewnętrznych.

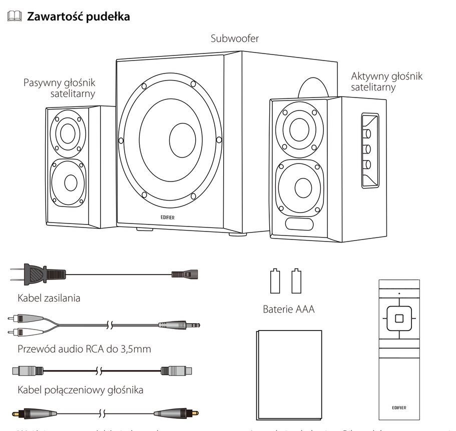
Ten symbol wskazuje, że ten produkt jest KLASY II lub podwójnie izolowanym urządzeniem elektrycznym, bez wymogu posiadania uziemienia.

Wtyczka sieciowa lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika i muszą być łatwo dostępne.

Dla produktu bezprzewodowego:
1. Produkt bezprzewodowy może generować krótkofalowe częstotliwości radiowe i zakłócać poprzez interferencję normalne korzystanie z innych urządzeń elektronicznych lub sprzętu medycznego.
2. Wyłącz urządzenie, gdy jest to niedopuszczalne. Nie należy używać tego produktu w urządzeniach medycznych, w samolotach, na stacjach benzynowych, w pobliżu bramek automatycznych, w systemach automatycznej sygnalizacji pożaru lub innych zautomatyzowanych urządzeniach.
3. Nie wolno używać produktu w pobliżu rozrusznika serca w zakresie odległości 20 cm. Fale radiowe mogą wpływać na normalne funkcjonowanie stymulatora serca lub innych urządzeń medycznych.

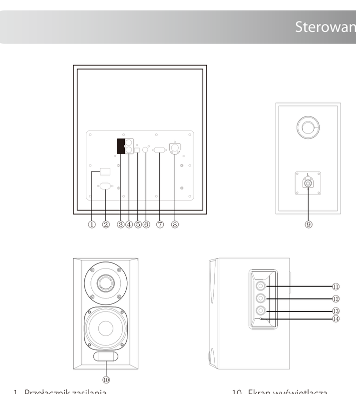
Co znajduje się w pudełku

Zawartość pudełka



Uwaga: Rysunki służą tylko dla celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

Sterowanie głośnikiem



1. Przełącznik zasilania
2. Złącze przewodu zasilania
3. Wejście PC
4. Wejście AUX
5. Wejście optyczny
6. Wejście koncentryczny
7. Połączenie do satelitarnego głośnika(R)
8. Połączenie do satelitarnego głośnika(L)
9. Połączenie do głośnika głównego - subwoofera
10. Ekran wyświetlacza
11. Pokrętło głośności tonów wysokich
12. Pokrętło głośności basów
13. Wybór głośności wejścia i wybierania
Naciśnij przycisk, aby przejść między wejściami audio: AUX→PC→Optyczne→Koncentryczne→Bluetooth.
Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć i wyłączyć funkcję gotowości - standby
14. Wskaźnik zasilania

Pilot zdalnego sterowania

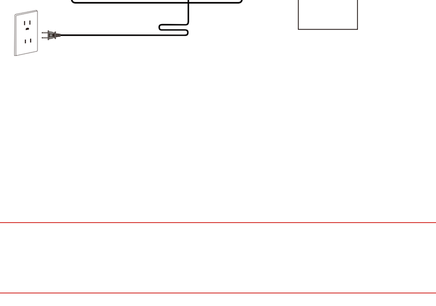
1. Włączanie/wyłączanie zasilania
2. Wyciszenie dźwięku
3. Kontrolka pilota zdalnego sterowania
4. Wejście optyczny
5. Wejście koncentryczny
6. Poprzedni utwór/następny utwór
(Wyłącznie źródła audio Bluetooth)
7. Zwiększanie głośności/zmniejszanie głośności
8. Odtwarzanie/pauza
(Wyłącznie źródła audio Bluetooth)
9. Wejście AUX
10. Wejście PC
11. Wejście Bluetooth
12. Celem odłączenia Bluetooth należy nacisnąć i przytrzymać(połączony)

Pilot zdalnego sterowania

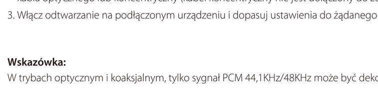
1. Jak widać na ilustracji, naciśnij pokrywkę baterii pilota kciukiem i przesuń za strzałką w celu zdjęcia pokrywki, używa dwóch baterii AAA (zwróć uwagę na biegun „+" i „-").
2. Żywotność baterii wynosi zwykle około 6 miesięcy; wymień je, gdy pilot nie jest wrażliwy lub zmniejsza się jego zasięg.
3. Nigdy nie używaj razem starych i nowych baterii.

Uwaga:
1. Nie umieszczaj pilota w gorących i wilgotnych miejscach.
2. Nie doładowuj baterii.
3. Wyjmij i wymień baterie gdy są one nieużywane przez dłuższy czas.
4. Baterii nie wolno wystawiać na działanie źródeł ciepła takich jak promieniowanie słoneczne, ogień, itp.
5. Ryzyko wybuchu jeśli bateria zostanie niewłaściwie włożona. Baterie należy wymieniać na baterie tego samego lub równoważnego typu.

Połączenia



Wejście optyczny i koncentryczny



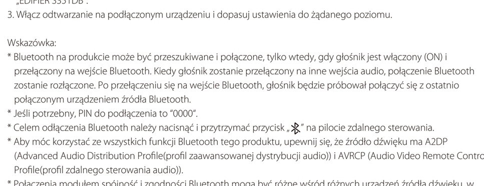
1. Celem wybrania trybu wejścia optycznego lub koncentrycznego należy nacisnąć przycisk „OPT" lub „COAX" na pilocie zdalnego sterowania, lub nacisnąć pokrętło „Regulacji głośności/wyboru sygnału wejściowego" na aktywnym głośniku satelitarnym; na wyświetlaczu pojawi się „OPT" lub „COAX".
2. Należy podłączyć źródło sygnału audio (odtwarzacz Blu-ray, dekoder TV, itp.) do optycznego lub koncentrycznego gniazda wejściowego na tylnej ściance aktywnego głośnika za pomocą kabla optycznego lub koncentryczny (kabel koncentryczny nie jest dołączony do zestawu).
3. Włącz odtwarzanie na podłączonym urządzeniu i dopasuj ustawienia do żądanego poziomu.

Wskazówka:
W trybach optycznym i koaksjalnym, tylko sygnał PCM 44,1KHz/48KHz może być dekodowany.

Wejście AUX i PC

1. Celem wybrania trybu wejścia AUX lub PC należy nacisnąć przycisk „AUX" lub „PC" na pilocie zdalnego sterowania, lub nacisnąć pokrętło „Regulacji głośności/wyboru sygnału wejściowego" na aktywnym głośniku satelitarnym; na wyświetlaczu pojawi się „AUX" lub „PC".
2. Należy podłączyć źródło sygnału audio (telefon komórkowy, tablet, itp.) do gniazda wejściowego AUX lub PC (należy zwrócić uwagę na dopasowanie kolorów) w głośniku aktywnym za pomocą 3,5 mm kabla audio RCA.
3. Włącz odtwarzanie na podłączonym urządzeniu i dopasuj ustawienia do żądanego poziomu.

Wejście Bluetooth



Parowanie
1. Celem wybrania trybu wejścia Bluetooth należy nacisnąć przycisk „✱" na pilocie zdalnego sterowania, lub nacisnąć pokrętło„Regulacji głośności/wyboru sygnału wejściowego" na aktywnym głośniku satelitarnym; na wyświetlaczu pojawi się „✱".
2. W swoim urządzeniu wyposażonym w funkcję Bluetooth (telefon komórkowy, tablet, itp.) należy wyszukać i wybrać „EDIFIER S351DB".
3. Włącz odtwarzanie na podłączonym urządzeniu i dopasuj ustawienia do żądanego poziomu.

Wskazówka:
* Bluetooth na produkcie może być przeszukiwane i połączone, tylko wtedy, gdy głośnik jest włączony (ON) i przełączony na wejście Bluetooth. Kiedy głośnik zostanie przełączony na inne wejścia audio, połączenie Bluetooth zostanie rozłączone. Po przełączeniu się na wejście Bluetooth, głośnik będzie próbował połączyć się z ostatnio połączonym urządzeniem źródła Bluetooth.
* Jeśli potrzebny, PIN do podłączenia to "0000".
* Celem odłączenia Bluetooth należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „✱" na pilocie zdalnego sterowania.
* Aby móc korzystać ze wszystkich funkcji Bluetooth tego produktu, upewnij się, że źródło dźwięku ma A2DP (Advanced Audio Distribution Profile(profil zaawansowanej dystrybucji audio)) i AVRCP (Audio Video Remote Control Profile(profil zdalnego sterowania audio)).
* Połączenia modułem spójność i zgodności Bluetooth mogą być różne wśród różnych urządzeń źródła dźwięku, w zależności od wersji oprogramowania urządzenia źródłowego.
* Wbudowany w produkt dekoder Qualcomm® aptX™ pomaga osiągnąć lepszą jakość dźwięku w transmisji bezprzewodowej, dlatego prosimy korzystać z urządzenia wspierającego Qualcomm® aptX™ jako źródła dźwięku.

Dane techniczne

Moc wyjściowa: R/L(tony wysokie): 15W+15W
R/L(zakres środkowy i basy): 25W+25W
SW: 70W
Pasmo przenoszenia: R/L: 160Hz-20KHz
SW: 40Hz-160Hz
Wejścia audio: AUX, PC, Optyczne, Koncentryczne, Bluetooth

Uwaga: Częstotliwość wzorcowa używana dla parametrów elektrycznych podczas testu: tony wysokie 10 KHz, tony średnie i niskie 500 Hz, subwoofer 80 Hz.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Brak dźwięku
• Sprawdź, czy głośnik jest WŁ.
• Spróbuj zwiększyć głośność korzystając z głównego regulatora głośności lub regulatora na pilocie zdalnego sterowania.
• Sprawdź, czy kable audio są mocno podłączone, a na zestawie głośnikowym właściwie ustawiono źródło sygnału.
• Sprawdź, czy z urządzenia źródłowego dochodzi sygnał audio.

Nie można nawiązać połączenia przez Bluetooth
• Sprawdź, czy głośnik przełączony jest na wejście Bluetooth. Jeśli jest w innym trybie audio, Bluetooth nie można połączyć.
Odłącz głośnik od wszelkich urządzeń Bluetooth naciskając i przytrzymując „✱" w trybie Bluetooth, po czym spróbuj ponownie.
• Efektywną łączność Bluetooth można zapewnić w odległości 10 metrów między urządzeniami, prosimy pamiętać, by odległość nie była większa.
• Celem sprawdzenia łączności prosimy użyć innego urządzenia Bluetooth.

S351DB nie włącza się
• Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania i czy w gniazdku jest prąd.

Szum wychodzący z głośników
• Głośniki EDIFIER generują niewielkie szumy, natomiast szumy w tle niektórych urządzeń audio są za wysokiej. Odłącz przewody audio i podgłośnij; jeżeli w odległości 1 m od głośnika nie słychać żadnego dźwięku, wówczas nie ma problemu z produktem.

Więcej informacji na temat EDIFIER znajduje się na naszej stronie internetowej www.edifier.com
W przypadku pytań na temat gwarancji prosimy otworzyć właściwą zakładkę danego kraju na naszej stronie www.edifier.com i zapoznać się treścią Warunków Gwarancji.
USA i Kanada: service@edifier.ca
Ameryka Południowa: Odwiedź naszą stronę www.edifier.com (po angielsku) lub www.edifierla.com (po hiszpańsku/portugalsku) w celu uzyskania informacji lokalnych.

Důležité bezpečnostní pokyny

1. Důkladně se seznamte s těmito pokyny. Uložte je na bezpečné místo pro pozdější použití.
2. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
3. Přístroj instalujte náležitě v souladu s pokyny uvedenými v kapitole o jeho připojení.
4. Přístroj doporučujeme používat v teplotním rozmezí 0-35℃.
5. Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti.
6. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody. Zařízení se nesmí ponořovat do vody ani jiných kapalin a nesmí na něj kapat.
7. Přístroj neinstalujte v blízkosti tepelných zdrojů (např. radiátorů, kamen, nebo jiných zařízení vytvářejících teplo, atd.).
8. Na přístroj nestavte žádné předměty naplněné tekutinou, např. vázy; také se na něj nesmí stavět žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálené svíčky.
9. Neblokujte ventilační otvory. Do ventilačních ani jiných otvorů nestrkejte žádné předměty. Mohlo by dojít ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
10. S ohledem na dostatečnou ventilaci nechte okolo přístroje dostatečný prostor (doporučujeme minimálně 5 cm).
11. Konektor se nesnažte do zásuvky zatlačit násilím. Před připojením konektoru zkontrolujte, zda zástrčka není něčím ucpaná a zda konektor odpovídá zástrčce a je správně orientován.
12. Dodané příslušenství a díly (např. šroubky) uchovávejte mimo dosah dětí, aby je omylem nespolkly.
13. Sami kryt nedemontujte ani neotvírejte. Vystavujete se tak riziku úrazu elektrickým proudem a jiným nebezpečím. Bez ohledu na příčinu poškození (např. poškozený kabel nebo zástrčka, vystavení působení tekutin, vpadlé cizí předměty, vystavení dešti nebo vlhkosti, nesprávná funkce nebo pád přístroje, atd.) musí opravu okamžitě provést pouze oprávněný servisní technik.
14. Před čištěním produktu suchým hadříkem jej vždy nejprve vypněte a odpojte ze sítě.
15. K čištění povrchů přístroje nikdy nepoužívejte silné kyseliny, zásady, benzín, alkohol ani jiná chemická rozpouštědla. K čištění používejte pouze neutrální čisticí prostředky nebo čistou vodu.

Nadměrný poslech hlasité hudby může způsobit poškození sluchu. Udržujte nastavení hlasitosti v rozumném rozsahu.

Správná likvidace produktu. Tato značka znamená, že tento přístroj nelze v rámci EU likvidovat jako běžný domácí odpad. Abyste zabránili poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace přístroje, zodpovědně jej zrecyklujte, čímž umožníte opětovné využití použitých materiálů. K navrácení použitého přístroje využijte sběrné systémy nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Ten od Vás může přístroj převzít a zajistit jeho ekologickou recyklaci.

Používejte pouze s vozíkem, stojanem, trojnožkou, držákem nebo stolkem specifikovaným výrobcem nebo prodaných s přístrojem. Při používání vozíku dbejte opatrnosti při manipulaci s přístrojem a vozíkem, aby nedošlo k poranění v důsledku překlopení.

Důležité bezpečnostní pokyny

Upozornění pro práci s elektrickým proudem:
1. Pro snadné použití umístěte výrobek do blízkosti síťové zásuvky.
2. Před použitím se ujistěte, že provozní napětí odpovídá napětí ve Vaší místní síti. Správné provozní napětí naleznete na výrobním štítku.
3. Z bezpečnostních důvodů přístroj při bouřce, nebo pokud není delší dobu používán, odpojte ze sítě.
4. Za běžných okolností se zdroj může přehřívat. Dbejte proto na dobré odvětrání a zvýšenou opatrnost.
5. Na krytu přístroje nebo spodní části jeho adaptéru se nachází bezpečnostní štítky.

Tento symbol uživatele varuje před neizolovaným nebezpečným napětím uvnitř přístroje, u kterého hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Tento symbol uživatele varuje, aby nerozebíral kryt přístroje, a informuje, že se uvnitř přístroje nenachází žádné uživatelem vyměnitelné části. Za účelem opravy navštivte autorizovaný servis.

Tento symbol znamená, že tento přístroj není určen k venkovnímu použití.

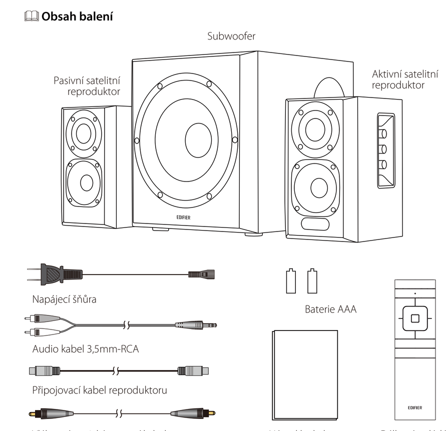
Tento symbol znamená, že přístroj se jedná o elektrické zařízení zařízení s dvojitou izolací nebo třídy II a nevyžaduje uzemnění.

Když je použita elektrická zástrčka jako odpojovací zařízení, musí toto odpojovací zařízení zůstat pohotově použitelné.

Pro bezdrátové přístroje:
1. Bezdrátová zařízení mohou generovat krátkovlnné radiové frekvence a rušit tak běžný provoz ostatních elektronických zařízení nebo zdravotních přístrojů.
2. Pokud není použití přístroje povoleno, vypněte jej. Přístroj nepoužívejte ve zdravotnických zařízeních, bv letadlech, u benzinových pump, v blízkosti automatických bran, automatických protipožárních systémů ani jiných automatických zařízení.
3. Přístroj nepoužívejte ve vzdálenosti do 20 cm od kardiostimulátoru. Radiové vlny mohou ovlivňovat běžnou funkci kardiostimulátorů nebo jiných lékařských přístrojů.

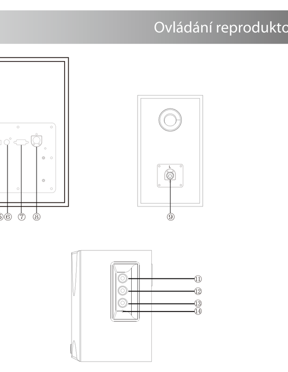
Co balení obsahují

Obsah balení



Poznámka: Obrázky jsou jen pro ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.

Ovládání reproduktoru

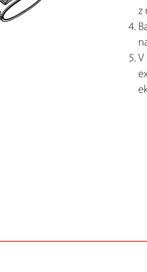


1. Vypínač
2. Konektor napájecího kabelu
3. PC vstup
4. AUX vstup
5. Optický vstup
6. Koaxiální vstup
7. Připojení pro satelitní reproduktor (P)
8. Připojení pro satelitní reproduktor (L)
9. Připojení pro subwoofer
10. Displej
11. Ovládání nastavení výšek
12. Ovládání nastavení výšek
13. Hlavní ovládání nastavení hlasitosti
Stiskem lze přepínat mezi jednotlivými druhy vstupů: AUX→PC→Optical→Coaxial→Bluetooth.
Stiskem a podržením lze aktivovat či deaktivovat pohotovostní režim.
14. Kontrolka napájení

Dálkové ovládání

1. Zapnout/vypnout
2. Ztlumit
3. Kontrolka dálkového ovládání
4. Optický vstup
5. Koaxiální vstup
6. Předchozí stopa/následující stopa
(Pouze zdroje zvuku s připojením Bluetooth)
7. Zvýšení hlasitosti/snížení hlasitosti
8. Přehrávání/pozastavení
(Pouze zdroje zvuku s připojením Bluetooth)
9. AUX vstup
10. PC vstup
11. Vstup Bluetooth
12. Stisknutím a přidržením odpojíte Bluetooth
(stav připojení)

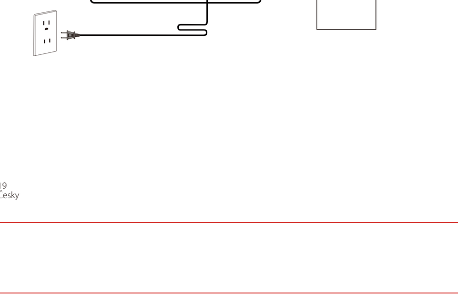
Dálkový ovladač



1. Dle pokynů na obrázku zatlačte palcem kryt baterie dálkového ovladače dolů a dle směrové šipky jej odstraňte a vložte dvě baterie AAA (dbejte na polaritu "+" a "-").
2. Běžná životnost baterií je přibližně 6 měsíců; pokud dálkové ovládání nefunguje, nebo došlo ke snížení jeho dosahu, baterie vyměňte.
3. Nepoužívejte současně staré a nové baterie.

Poznámka:
1. Dálkové ovládání neodkládejte na místa s vysokou teplotou nebo vlhkostí.
2. Baterie nedobíjejte.
3. Pokud dálkové ovládání dlouho nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
4. Baterie by neměla být vystavena nadměrnému teplu, např. na přímém slunci, ohni, atd.
5. V případě nesprávné instalace baterie hrozí riziko její exploze. K výměně používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ baterie.

Připojení



Optický a koaxiální vstu

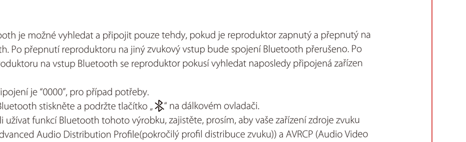
1.Stiskněte tlačítko „OPT" nebo „COAX" na dálkovém ovládání nebo stiskněte tlačítko „ovladač hlasitosti/výběr vstupu" na aktivním reproduktoru pro výběr režimu koaxiálního vstupu; obrazovka ukazuje „OPT" nebo „COAX" .
2. Připojte zdroj zvuku (přehrávač Blu-ray, set top box atp.) do optického nebo koaxiálního vstupního portu na zadním panelu aktivního reproduktoru pomocí optického nebo koaxiálního kabelu (koaxiální kabel není součástí balení).
3. Spusťte přehrávání hudby z připojeného zařízení a nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.

Poznámka:
V optickém a koaxiálním režimu lze dekódovat pouze PCM signál s 44,1/48 KHz.

AUX a PC vstup

1. Stiskněte tlačítko „AUX" nebo „PC" na dálkovém ovládání nebo stiskněte tlačítko „ovladač hlasitosti/výběr vstupu" na aktivním reproduktoru pro výběr režimu AUX nebo PC; obrazovka ukazuje „AUX" nebo „PC".
2. Zapojte zdroj zvuku (mobilní telefon, tablet atd.) do portu vstupu AUX nebo PC (povšimněte si odpovídající barvy) na aktivním reproduktoru pomocí 3,5mm-RCA audio kabel.
3. Spusťte přehrávání hudby z připojeného zařízení a nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.

Bluetooth vstup



Párování
1. Stiskněte tlačítko „✱" na dálkovém ovládání nebo stiskněte tlačítko „ovladač hlasitosti / výběr vstupu" na aktivním reproduktoru pro výběr režimu Bluetooth, obrazovka ukazuje „✱" .
2. Na svém zařízení Bluetooth (mobilní telefon, tablet, atd.) vyhledejte zařízení „EDIFIER S351DB" a připojte se na něj.
3. Spusťte přehrávání hudby z připojeného zařízení a nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.

Poznámka:
* Zařízení Bluetooth je možné vyhledat a připojit pouze tehdy, pokud je reproduktor zapnutý a přepnutý na vstup Bluetooth. Po přepnutí reproduktoru na jiný zvukový vstup bude spojení Bluetooth přerušeno. Po přepojení reproduktoru na vstup Bluetooth se reproduktor pokusí vyhledat naposledy připojená zařízen í Bluetooth.
* PIN kód pro připojení je "0000", pro případ potřeby.
* Pro odpojení Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko „✱" na dálkovém ovladači.
* Abyste si mohli užívat funkcí Bluetooth tohoto výrobku, zajistěte, prosím, aby vaše zařízení zdroje zvuku mělo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile(pokročilý profil distribuce zvuku)) a AVRCP (Audio Video Remote Control Profile(profil dálkového ovládání zvuku/obrazu)).
* Konektivita a kompatibilita Bluetooth se může u různých přístrojů lišit v závislosti na verzích jejich softwaru.
* Vestavěný dekodér Qualcomm® aptX™ pomáhá dosáhnout vyšší kvality bezdrátově přenášeného zvuku, proto prosím jako zvukový zdroj používejte přístroje podporující Qualcomm® aptX™.

Technické specifikace

Výstupní výkon: P/L(výšky): 15W+15W
P/L(střední rozsah a basy): 25W+25W
SW: 70W
Kmitočtová charakteristika: P/L: 160Hz-20KHz
SW: 40Hz-160Hz
Audio vstup: AUX, PC, Optický, Koaxiální, Bluetooth

Poznámka: Referenční frekvence použitá pro elektrický parametr během zkoušky: výška je 10 KHz; střední rozsah a basy jsou 500 Hz; subwoofer je 80 Hz.

Odstraňování závad

Žádný zvuk
• Zkontrolujte, zda kontrolka napájení svítí.
• Zkuste zvýšit hlasitost pomocí hlavního ovladače nebo dálkového ovládání.
• Zkontrolujte, zda jsou audio kabely správně zapojeny a reproduktory mají správně nastavený vstup.
• Zkontrolujte audio výstup přehrávače.

Nelze se připojit přes Bluetooth
• Ujistěte se, že je reproduktor přepnutý na vstup Bluetooth. Pokud je v režimu jiných vstupů audia, tak se Bluetooth nepřipojí.
Odpojte všechna zařízení Bluetooth tak, že stisknete a podržíte „✱" v režimu Bluetooth, a zkuste znovu.
• Efektivní přenosový dosah systému Bluetooth je 10 m; ujistěte se, že jsou oba přístroje v uvedeném dosahu.
• Zkuste připojit jiné zařízení Bluetooth.

Zařízení S351DB se nechce zapnout.
• Zkontrolujte, zda je přístroj zapojen do sítě a zásuvka je připojená.

Hluk přicházející z reproduktorů
• Reproduktory EDIFIER generují malý šum, zatímco šum některých zvukových zařízení je příliš vysoký. Odpojte audio kabely a zvyšte hlasitost, pokud není slyšet žádný zvuk ve vzdálenosti 1 metru od reproduktoru, pak není problém s tímto produktem.

Více informací o společnosti EDIFIER naleznete na stránkách www.edifier.com
Informace o záruce na produkty EDIFIER naleznete na příslušných mutačních stránkách na www.edifier.com a v kapitole Podmínky záruky.
USA a Kanada: service@edifier.ca
Jižní Amerika: Místní kontaktní informace naleznete na www.edifier.com (anglicky) nebo www.edifierla.com (španělsky/portugalsky).

Dôležité bezpečnostné pokyny

1. Prosím inštrukcie si dôkladne prečítajte. Pre budúce použitie ich uchovajte na bezpečnom mieste.
2. Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom.
3. Namontujte prístroj správne podľa pokynov v časti pripojenia zariadenia.
4. Odporúča sa zariadenie používať v prostredí kde je 0-35℃.
5. Aby ste sa vyhli riziku požiaru a elektrického šoku, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
6. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody. Neponárajte toto zariadenie do akejkoľvek tekutiny alebo ho nevystavujte kvapkaniu alebo špliechaniu.
7. Neinštalujte alebo nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátor, ohrievač, sporák, alebo iné zariadenia ktoré vytvárajú teplo).
8. Na zariadenie sa nemajú umiestňovať žiadne predmety naplnené tekutinami, ako sú vázy; tiež by zariadenie nemalo byť vystavené otvorenému ohňu, ako sú zapálené sviečky položené na zariadení.
9. Neblokujte ventilačné otvory. Do ventilačných otvorov alebo mriežok nevkladajte žiadne predmety. Toto môže viesť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
10. Okolo zariadenia udržujte dostatočný priestor z dôvodu dobrej ventilácie (odporúča sa minimálne 5 cm).
11. Nestrkajte nasilu zásuvku do zástrčky. Pred pripojením, skontrolujte či nie je zástrčka upchatá a či je zástrčka vhodná pre zásuvku a či je orientovaná správnym smerom.
12. Uchovávajte dodávané príslušenstvo a časti (ako napríklad skrutky) mimo dosahu detí, aby sa zabránilo ich zjedeniu omylom.
13. Neotvárajte alebo nevyberajte kryt sami. Môžete sa tak vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným rizikám. Bez ohľadu na príčinu poškodenia (ako je poškodený drôt alebo zástrčka, vystavenie kvapkajúcej kvapaline alebo spadajúcemu cudziemu predmetu, vystavenie dažďu alebo vlhkosti, nefungujúcemu výrobku alebo spadnutiu výrobku atď.), musí byť oprava okamžite vykonaná autorizovaným servisným profesionálom.
14. Pred čistením výrobku suchou handričkou, vždy výrobok vypnite a odpojte zo zásuvky.
15. Na čistenie povrchu výrobku nikdy nepoužívajte silnú kyselinu, žieraviny, benzín, alkohol, alebo iné chemické čističe. Na čistenie použitie iba neutrálny čistič alebo čistú vodu.

Nadmerne hlasná hudba môže viesť k strate sluchu. Prosím udržujte hlasitosť v bezpečnom rozsahu.

Správna likvidácia tohto výrobku. Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným odpadom z domácností v celej EÚ. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadu, zodpovedne ho recyklujte na podporu udržateľného opätovného využitia materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, kde bol produkt zakúpený. Oni potom tento výrobok dajú na recykláciu bezpečnú pre prostredie.

Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, držiakom alebo stolom špecifikovaným výrobcom, alebo predávanými s prístrojom. Ak používate vozík, pri pohybe kombinácie vozíka/prístroja postupujte opatrne, aby ste predišli poraneniu pri prevrátení.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Varovanie pri napájaní:
1. Výrobok umiestnite do blízkosti elektrickej zásuvky.
2. Pred použitím, sa uistite že pracovné napätie je rovnaké ako vaša lokálna napájacia sieť. Správne pracovné napätie môžete nájsť na výrobnom štítku zariadenia.
3. Z bezpečnostných dôvodov odpojte výrobok od elektrickej siete počas búrok alebo pri dlhšom nepoužívaní.
4. Za normálnych okolností, môže byť napájanie horúce. V oblasti udržujte dobré vetranie a buďte opatrný.
5. Bezpečnostné varovné štítky sú na kryte alebo na spodku výrobku alebo napájacieho adaptéra.

Tento symbol je určený na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v kryte výrobku, ktoré môže byť predstavovať dostatočný stupeň pre riziko elektrického šoku osoby.

Tento symbol upozorňuje používateľa, aby nerozoberal kryt výrobku a nie je v ňom žiadna časť vymeniteľná používateľom. Pre opravu výrobok zoberte do autorizovaného opravného strediska.

Tento symbol naznačuje že zariadenie je len na používanie v interiéry.

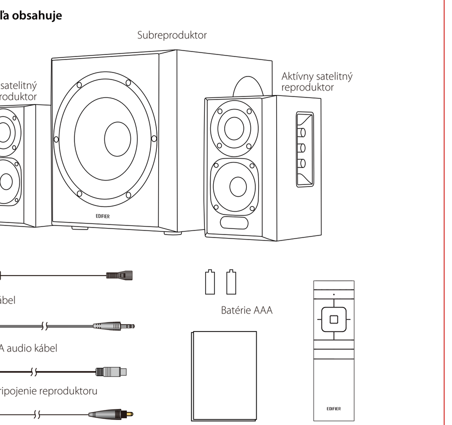
Tento symbol naznačuje že zariadenie je II TRIEDY alebo dvoj izolované elektrické zariadenie bez požiadavky na uzemnenie.

Zástrčka napájacieho zdroja sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie má zostať pripravené na prevádzku.

Pre bezdrôtový výrobok:
1. Bezdrôtový výrobok môže vytvárať krátkovlnné rádio frekvencie a môže rušiť bežné používanie iných elektrických zariadení alebo zdravotného vybavenia.
2. Ak výrobok nie je povolený, vypnite ho Výrobok nepoužívajte v zdravotných zariadeniach, v lietadle, na pumpách, v blízkosti automatických brán, automatických požiarnych systémov alebo iných automatických zariadení.
3. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti kardiostimulátora v rozsahu do 20 cm. Rádiové vlny môžu ovplyvniť bežnú operáciu kardiostimulátora alebo iných zdravotných zariadení.

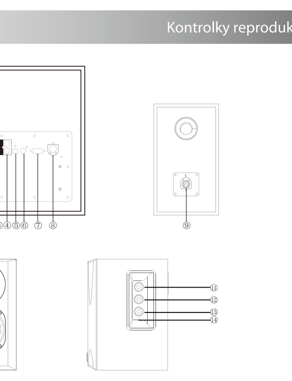
Čo je v krabici

Škatuľa obsahuje



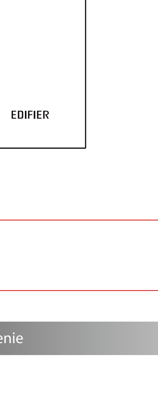
Poznámka: Obrázky sú len na porovnanie a môžu sa líšiť od skutočného výrobku.

Kontrolky reproduktora



1. Spínač el. energie
2. Konektor kábla el. energie
3. PC vstup
4. AUX vstup
5. Optický vstup
6. Koaxiálny vstup
7. Pripojenie k satelitnému reproduktoru (Pravý)
8. Pripojenie k satelitnému reproduktoru (Ľavý)
9. Pripojenie k subreproduktoru pre hlboké tóny
10. Obrazovka displeja
11. Číselník hlasitosti vysokých tónov a sopránu
12. Číselník hlasitosti pre basy
13. Číselník hlavnej hlasitosti/výber vstupu
Stlačte pre navigáciu medzi audio vstupmi: AUX→PC→Optický→Koaxiálny→Bluetooth.
Stlačte a podržte a umožnite alebo zrušte funkciu pohotovostného režimu
14. Indikátor el. napájania

Diaľkové ovládanie



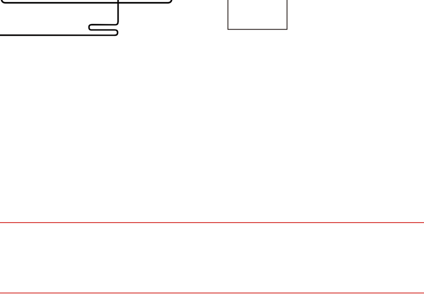
1. Napájanie zapnúť/vypnúť
2. Stlmiť
3. Indikátor diaľkového ovládania
4. Optický vstup
5. Koaxiálny vstup
6. Predchádzajúca stopa/Ďalšia stopa
(len Bluetooth audio zdroje)
7. Zvýšenie hlasitosti/zníženie hlasitosti
8. Prehrať/pauza
(len Bluetooth audio zdroje)
9. AUX vstup
10. PC vstup
11. Bluetooth vstup
12. Stlačte a podržte na odpojenie Bluetooth
(stav pripojenia)

Diaľkové ovládanie

1. Ako je znázornené na obrázku, palcom stlačte kryt batérie na diaľkovom ovládači nadol a pre odstránenie krytu posúvajte podľa smeru šípky, používajú sa dve AAA batérie (dávajte pozor na póly „+" a „-").
2. Životnosť batérie je zvyčajne približne 6 mesiacov; vymeňte ich, keď diaľkový ovládač nie je citlivý alebo sa zmenší vzdialenosť ovládania.
3. Nikdy nepoužívajte staré a nové batérie dohromady.

Poznámka:
1. Diaľkové ovládanie nepokladajte na miesta ktoré sú horúce alebo vlhké.
2. Batérie nenabíjajte.
3. Ak sa výrobok nepoužíva po dlhšiu dobu, prosím vyberte baterky.
4. Batéria by nemala byť vystavená nadmernému teplu ako je slnečné žiarenie, oheň alebo podobne.
5. Ak je batéria vložená nesprávne hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte len za rovnaký alebo podobný typ.

Pripojenie



Optický a koaxiálny vstup

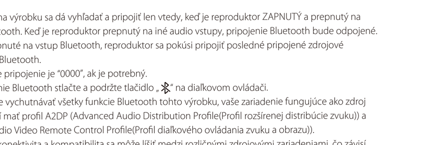
1. Optický alebo Koaxiálny vstupný režim vyberte tak, že na diaľkovom ovládači stlačíte tlačidlo „OPT" alebo „COAX" alebo alebo na aktívnom satelitnom reproduktore stlačíte volič „Ovládanie hlasitosti/Výber vstupu"; v okne displeja bude zobrazené „OPT" alebo „COAX".
2. Pripojte zdroj zvuku (prehrávač Blu-ray, dekodér, atď.) k optickému alebo koaxiálnemu vstupu na zadnej časti panela aktívneho satelitného reproduktora pomocou optický alebo koaxiálny audio kábla (koaxiálny kábel nie je súčasťou dodávky).
3. Hudbu prehrávajte v pripojenom zariadení a hlasitosť nastavte na požadovanú úroveň.

Poznámka:
V optickom a koaxiálnom režime sa môže dekódovať len signál PCM s frekvenciou 44,1 KHz/48 KHz.

AUX a PC vstup

1. Vstupný režim AUX alebo PC vyberte tak, že na diaľkovom ovládači stlačíte tlačidlo „AUX" alebo „PC" alebo alebo na aktívnom satelitnom reproduktore stlačíte volič „Ovládanie hlasitosti/Výber vstupu"; v okne displeja bude zobrazené „AUX" alebo „PC".
2. Pripojte zdroj zvuku (mobilný telefón, tablet, atď.) k vstupnému portu AUX alebo PC (dávajte pozor na farebné označenie) na zadnom paneli aktívneho satelitného reproduktora pomocou 3,5 mm audio kábla.
3. Hudbu prehrávajte v pripojenom zariadení a hlasitosť nastavte na požadovanú úroveň.

Bluetooth vstup



Párovanie
1. Vstupný režim Bluetooth vyberte tak, že na diaľkovom ovládači stlačíte tlačidlo „✱" alebo na aktívnom satelitnom reproduktore stlačíte volič „Ovládanie hlasitosti/Výber vstupu"; v okne displeja bude zobrazené „✱".
2. Nastavte vaše zariadenie Bluetooth (mobilný telefón, tablet, atď.) na vyhľadávanie a vyberte "EDIFIER S351DB".
3. Hudbu prehrávajte v pripojenom zariadení a hlasitosť nastavte na požadovanú úroveň.

Poznámka:
* Bluetooth na výrobku sa dá vyhľadať a pripojiť len vtedy, keď je reproduktor ZAPNUTÝ a prepnutý na vstup Bluetooth. Keď je reproduktor prepnutý na iné audio vstupy, pripojenie Bluetooth bude odpojené. Keď je prepnuté na vstup Bluetooth, reproduktor sa pokúsi pripojiť posledné pripojené zdrojové zariadenie Bluetooth.
* PIN kód pre pripojenie je "0000", ak je potrebný.
* Na odpojenie Bluetooth stlačte a podržte tlačidlo „✱" na diaľkovom ovládači.
* Ak si chcete vychutnávať všetky funkcie Bluetooth tohto výrobku, vaše zariadenie fungujúce ako zdroj zvuku musí mať profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile(Profil rozšírenej distribúcie zvuku)) a AVRCP (Audio Video Remote Control Profile(Profil diaľkového ovládania zvuku a obrazu)).
* Bluetooth konektivita a kompatibilita sa môže líšiť medzi rozličnými zdrojovými zariadeniami, čo závisí na verzii softvéru zdrojových zariadení.
* Vstavaný Qualcomm® aptX™ dekóder v produkte napomáha dosiahnuť lepšie bezdrôtové prenosy kvality zvuku a preto prosíme používajte zariadenie podporujúce Qualcomm® aptX™ ako audio zdroj.

Špecifikácie

Výkon: Pravý/Ľavý(výšky, soprán): 15W+15W
Pravý/Ľavý(stredné tóny a basy): 25W+25W
SW: 70W
Frekvenčná odozva: Pravý/Ľavý: 160Hz-20KHz
SW: 40Hz-160Hz
Audio vstupy: AUX, PC, Optický, Koaxiálny, Bluetooth

Poznámka: Referenčná frekvencia používaná pre elektrický parameter počas testu: výšky tónov sú 10 KHz; stredný rozsah a basové tóny sú 500 Hz; subwoofer je 80 Hz.

Riešenie problémov

Žiadny zvuk
• Skontrolujte či je zapnutý svetelný indikátor napájania.
• Skúste zvýšiť hlasitosť pomocou hlavného ovládača hlasitosti alebo diaľkového ovládača.
• Uistite sa že audio káble sú pevne pripojené a vstupy na reproduktoroch sú správne pripojené.
• Skontrolujte či signál z audio zdroja vysiela.

Nie je možné pripojiť cez Bluetooth
• Uistite sa že reproduktor je prepnutý na Bluetooth vstup. Ak je prepnutý na iné módy audio vstupov, Bluetooth sa nepripojí.
Odpojte od akéhokoľvek Bluetooth zariadenia stlačením a podržaním „✱" v Bluetooth móde, potom to skúste znovu.
• Efektívny rozsah prenosu Bluetooth je 10 metrov; ubezpečte sa, že prevádzka je v dosahu.
• Pokúste sa pripojiť iné Bluetooth zariadenie.

S351DB sa nezapla
• Skontrolujte či je zapojené napájanie, alebo či je zástrčka zapnutá.

Z reproduktorov sa ozýva šum
• Reproduktory EDIFIER vytvárajú slabý šum, avšak na niektorých zvukových zariadeniach je na pozadí veľmi vysoký šum. Odpojte zvukové káble a zvýšte hlasitosť, ak nie je počuť žiaden zvuk v 1 metrovej vzdialenosti od reproduktora, potom s týmto výrobkom nebude žiadny problém.

Viac informácií o EDIFIER, nájdete na www.edifier.com
Otázky týkajúce sa záruky EDIFIER nájdete na príslušnej stránke krajiny www.edifier.com a pozrite si časť nazvanú Podmienky záruky.
USA a Kanada: service@edifier.ca
Južná Amerika: Prosím navštívte www.edifier.com (anglicky) alebo www.edifierla.com (Španielsky/Portugalsky) pre miestne kontaktné údaje.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Declaration for EU
Frequency Band: 2.402GHz~2.480GHz
RF Power output: ≤10 dBm (EIRP)
There is no restriction of use.

Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF100041 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.edifier.com/int/eu-doc.html

FCC ID: Z9G-EDF161
IC: 10004A-EDF161